

ELŐFIZETÉS ÁR.
 Egész évre 8 frt.
 Félévre 5 frt.
 Negyedévre 1 frt 50 kr.
 Bérmontolton levelek csak ismert keszektől fogadtatnak el.
 Készítők nem adhatnak vissza.
 Egyes szám ára 20 kr.
 A nyilvántartás minden garmondos díja 20 kr.

ZEMPLÉN.

Társadalmi és irodalmi lap.

ZEMPLÉNVÁRMEGYE HIVATALOS KÖZLÖNYE

HIRDETÉSI DÍJ:
 hivatalos hirdetéseknek:
 Minden egyes sor után 1 kr.
 Azonfelül bélyeg 50 kr.
 Kiemelt díjazású a körrel ellátott hirdetéseknek, melyekért díjmentesen minden 10 centiméter után 5 kr számítottatik.
 Állandó hirdetéseknek kedvezmény nyújtatik.
 Hirdetéseket a „Zemplén” nyomdába küldendők.

(Megjelenik minden vasárnap.)

HIVATALOS RÉSZ.

416/16,675. kg. szám.

Mélyen tisztelt képviselőház!*)

A vármegye közigazgatási bizottságának átiratára mai napon kelt törvényhatósági bizottsági határozat alapján azon tiszteletteljes kérelemmel járulok a mélyen tiszt. képviselőházhoz, hogy az 1875. évi III. trv. cikk 1. §-ának fentartása, továbbá a 2. és 3. §-oknak kihagyása mellett a 4-ik §-t póttörvényjavaslattal akként módosítani kegyeskedjék, hogy mindazon honpolgárokért, akikre az 1-ső §-nem alkalmazható, az ápolási költségeket az államkincstár téríti meg.

Indokaink legnagyobb részét már a múlt évi deczemberi közgyűlésből 2574. sz. alatt kelt feliratunkban s az annak mellékleteként csatolt küldöttégi jelentésben előterjesztettük, tehát azokat itt ismételnem nem, de azok egynémelyikére reá mutatni ez alkalommal is szükségesnek találjuk.

A betegápolási, tehát a közegészségi ügynek kellő gondozása a helyi érdekek sem alá nem rendelhető, sem pedig annak hiányaitól függővé nem tehető; s így első vonalon azon kérdés mielőbb eldöntés tárgyát kell, hogy képezze, hogy a betegápolási ügy elvonható-e az állam hatásköréből és áthelyezhető-e az a törvényhatóságok kezébe úgy, amiként azt a fentebb idézett törvény rendel; — erre nézve véleményünk az: hogy ez nem helyi, de országos érdekű kérdés lévén, melynek pontosságáért s biztonságáért első vonalon maga az állam felelős, tehát már ez okból is az idézett törvény 2-ik §-a fen nem tartható.

De ezen cardinalis elvtől eltekintve, nem is méltányos az, hogy a törvényhatóságok hosszúságú huza-vona után sokszor reájuk erőszakolt illetékesség folytán egy-egy ápoltnak és sokszor éppen olyan ápoltnak, akik alig foglalkoztak a vármegye területén, jelentékeny összegre való betegápolási költségek viselésére köteleztesse.

A mai korban, midőn a közlekedés könnyűsége folytán a legszegényebb sorsu polgártársaink is távol vidékeken, sőt pl. vármegyénkbeli még Amerikában is keresik a munkát és megélhetési

*) Ugyan e felirat a belügyminiszterhez is megküldetett. — Szerk.

forrást, valjon lehet-e jogosan és méltányosan a közegészségügyet vármegyei területekre elszigetelni; lehet-e helyes alapokon követelni azt, hogy egyes vármegyék a kórházakat leginkább használó s vagyontalan munkásokért csak azért, mert oda illetékesek, s a nélkül, hogy azok munkásságának hasznát élvezhették volna, a kórházi költségeket fizessék, s ez okon a vármegye már is túl terhelt közönséget súlyos adókkal terheljék.

Ezen vármegye közönsége soha sem zárkozott el a culturalis érdekeknek szolgálatától, nagy, sőt legnagyobb fontosságúnak tartjuk a közegészségi ügyet is és nem is azért szólunk fel ezen kérdésben, mintha a betegápolás humanisticus intézményét akár kicsinyelnék, akár pedig arra aldozni szükségesnek nem tartanók; felszólalásunknak oka az, hogy ezen célra is egyedül az egyenlő teherviselés elvét tartjuk igazságosnak, a cél, a felelősség és a munka apasztás érdekében pedig csak az állami kezelést tartjuk helyesnek és legegyszerűbbnek.

Mert ha komoly bírálat alá vesszük ezen ügyet, tapasztaljuk, hogy pl. vármegyénk, ahol mai napon 2%-tól a betegápolási pótdadó s e címen majdnem 20000 frt terhet, vagyis összes adminisztrációra engedélyezett összes javadalmaságunknak 1/5 részét fizetünk s még most sem vagyunk azon helyzetben, hogy az egyes kórházak követeléseit fedezhessük, s örökös sürgetés és fenyegetés alatt állunk, mély tisztelettel kérjük, hogy lehet-e méltányos és igazságos ily helyzetnek fentartása?

Mindezeknél fogva mély tisztelettel esedezünk a mélyen tisztelt képviselőház előtt, hogy az 1875. évi törvény módosítása iránt fentebbi kérelmünkhöz képest mielőbb intézkedni kegyes kedjék.

Kelt Zemplén vármegye törvényhatósági bizottságának S.-a-Ujhelyt, 1889. évi október hó 16-án tartott rendes évnegyedes közgyűlésében. A vármegye közönsége nevében:

Matolai Etele, alispán,

Zemplénvármegye törvényhatósági bizottságának S.-a-Ujhelyben 1889. október 16-án tartott közgyűléséből. 441/16552. sz.

Olvastatott a kereskedelemügyi m. kir. miniszterium október hó 7-én 3136. eln. szám alatt

a m. kir. posta-takarékpénztár ügykörének a cheque és clearing forgalommal való kiegészítése tárgyában kibocsátott körrendelete.

A ministeri körrendelettel leküldött s a cheque és clearing forgalom által a m. kir. posta-takarékpénztár és közvetítő hivatalainak teendőit és ügykörét szabályozó rendelet és az annak mellékletét képező minták a vármegye levéltárába tételre határozottak.

S egyidejűleg mivel a nagyterjedelmű ministeri rendelet egész terjedelmében a vármegye hivatalos közlönyébe fel nem vehető, a járási főszolgabírók és a Zemplén hivatalos közlöny útján figyelmeztetik a nagy közönség, hogy a cheque clearing forgalom 1890. évi január 1-ével lép életbe, s az erre vonatkozó szabályzat a vármegye levéltárába megtekinthető, és hogy a további felvilágosításokat közvetlenül a m. kir. posta takarékpénztár fogja megadni.

K. m. f.

Jegyzette:
 Somossy Sándor,
 tb. aljegyző.

Kiadta:
 Viczmány Ödön,
 főjegyző.

16,102. sz. 89.

Zemplénvármegye alispánjától.

A vármegye közönségének.

A ragadós száj- és körömfájás elhurcolásának megakadályozása céljából állatoknak Magyarországból Sziléziába való bevitelénél követendő rendszabályok tárgyában 53,056. sz. a. kelt földmívelésügyi miniszteri körrendeletet tudomás és közhírré tétel végett kiadom.

S.-a.-Ujhely, 1889. október 18.

Matolai Etele, alispán.

Másolat. Földmívelésügyi m. kir. miniszter. 53,056. sz. Valamennyi törvényhatóságnak. A sziléziai cs. kir. orsz. kormány elrendelte, hogy a száj- és körömfájás behurcolásának megakadályozása céljából az állatoknak Magyarországból Sziléziába való bevitelénél a következő rendszabályok tartassanak szem előtt: 1. Háziállatok (szarvasmarhák, juhok és kecskék) csak járványmentes vármegyéből és pedig a rendeltetési hely politikai hajóságának engedélyével, vasuton vihetők be Sziléziába. A bevitt állatok, a rendeltetési helyen más patás állatoktól elkülönítve, 10 napon át, megfigyelés alatt maradnak. 2. Kereskedésre szánt

TÁRCA.

Utazási levelek.

XI.

— A „Zemplén” eredeti tárcája. —

London környékéről.

Tíz percenként robogott az egyik vonat a másik után Sydenham felé, megtelve szüntelenül a kristály palota hanversenyének szenvedélyes látogatóitól. Igyekeztem folytán sikerült az első vonatok egyikén még helyet kapnom, s így sikerült a tolongást is lehetőleg kikerülnöm. Vonatunk egynehány személy kivételével a háromezer közreműködő tekintélyes számát repíté a cél felé, egymás mellett a solo énekest a nagy bőgőssel, az alt hangu művésznőt a brács kezelőjeivel.

A sydenhami vasuti állomástól a kristály-palotáig a föld alatt diszes téglá alagut vezet, mely csak közvetlenül a nagy üveg alkotmány ajtaja előtt ér napvilágot. Ilyenmő földalatti s felletti áthidalásokat Angliában lépten nyomon találunk, nagyobbára a közönség kényelmének szempontjából, mely az óriási kocsik közlekedés folytán minden pillanatban akadályozva lenne átkelésében.

Csillámló égboltozat, az óriás üvegteret képeben, borul a terület felé, mely 1864-ben elegendő volt a világiállítás befogadására, s most is előtérbe lép, ha százezer ember összejöveteléről van szó.

Ennyire tehető azok száma, kiket a kristály-palota tágas termeiben befogadhat, tekintve azon-

ban a jelen esetet, midőn a hetenkinti rendes hangverseny vonzza a hallgatókat, ezek száma ilyenkor felére csökken.

Az ajtókon benyomuló tömeg maga egy tanulmány. Többnyire női alakok sietnek a kedvező pontokra kezökben a hordható székekkel, melyeket a városból hoznak azok, kik az elkülönített sorok borsos árát ekképp elkerülni akarják. A rengeteg karzatok zsúfolva lesznek mihamar a műértők ezen szerény csoportja által. Áldott türelemmel várja tábori székén s kezében hanggye fűzetével a hangverseny kezdetét az ilyen valódi műértő.

A kristály palota kereszthajója, (melynek kupolás görbe háta keresztbe hasítja az üveg boltozatot) van berendezve a hangversenyre; a két oldalt elnyúló szárnyak tartalmára később kerülök vissza.

A kereszthajó egyik sarka, kagyló alakú emelvényével képezi az orchestert. Véghetetlen sora a félkör alakú padoknak emelkedik itt a tetőzet felé, megrakva ember fejekkel, melyek közül a legfelsők felismerhetetlen kis pontokká olvadnak össze. Maga a háromezer hanggye fűzet fordítása olybá tűnik fel ez ember chaosban mintha ezer meg ezer sirály mozgató lomhán szárnyait.

A hullámzó tömeg zaját, mely a vendéglők és karzatok sorában helyet keres, egyszerre csak tüzelni egy hatalmas hangmoraj. Előbb csendes zúg végig az ismerős akkordok kezdete a tágas téren, hogy később orkászzerű erőbe csapjon át, a közönség leveleszi kalapját s a felállott tömeg ajkáról együvé olvad a hang: *God save the Queen!* (Isten, tartsd meg a királynőt).

Bármily loyálisnak tartsam is az angolt, nem

hiszem, hogy az képes lenne vasuton három órai utat megtenni azért, hogy kitudja hány ezredszer érvényre jutassa hódoló tiszteletét királynője iránt. Sablonszerű szokássá nőtte ki magát s így mindenik gentleman kötelessége ez s azt hiszem Albion fia örvidenek már, ha ezen ceremónián túl eshetnek, mely végül sem oly vonzó, mint a műsor következő pontja, mely Bach egyik oratoriumából áll. De hagyjuk a zenekedvelőket élvezetöknél, ő reájok nézve úgy sem létezik most egyéb, mint az oratorium s a partitúra, melynek lapjai nemsokára hemzsegnek a kiigazításoktól s megjegyzésektől, s használjuk fel a rövid időt e modern ezeregyéji palota bekalandozására, mely sietős út mellett is néhány órát igényel.

A vas oszlopok s növények közül oszlopok csarnok tűnik elő; belépve ezen, Pompéji egyik sokat csodált nyári lakában találjuk magunkat. A harapós mozaik kutya a bejárat padlózatán ijjesztő feliratával (cave canem), a tágas előcsarnok bronz áldozati tűzhelyével két ezredév hamujából elővarázsolt fátyolkép. A festett oszlopok, a furdó szobák repülő nő alakjai korhűen ábrázolják az elpuhult római otthonának berendezését.

Rövid néhány lépés s ezer évet tevének a kultúr historiában, a római remektől az arab műkincsekhez érünk, az Alhambra oroszlán-kútjának s az ezt körülvevő udvar képében. A kalifák korának aranycsipkészetű ereszei s a páma lombjától ellesett oszlopos boltozatok felerészben feleslegessé teszik az utat a kalifák palotájához, de másrészt ellenállhatatlan vágyat keltenek a legszebb mór építmény látása után.

Igy váltakoznak itt hajszálpnyi utánzatban egy delhii pagodának másolata a hatkezü Visnu istennel,

egybefoglalt A. E. fehér monogrammal, a többi pedig színes. Az ellopott cikkek jegyzéke ennél fogva köröztetés végett midőn közzétették, felhivatnak mindazok, kik az ellopott tárgyaknak nyomára jönnek, hogy a tettesek kézrekerítése végett alólírott alispáni hivatalnál *azonnal* tegyenek jelentést.

S.-a.-Ujhely, 1889. nov. 7.

Matolai Etele, alispán.

Válasz

Fejes István barátomnak az árvaház ügyében.

Nem az irási, vagy épen vitakozási viszketeg adja a tollat kezembe, hogy tisztelt barátomnak, Fejes Istvánnak, az árvaház ügyében irt cikkére felelek; de mint az árvasegélyző egyesület nagyra becsült bizalmából annak megválasztott elnöke kötelességet vélek teljesíteni, ha az egyesület által választott irány védelmére felszólalok.

Csak sajnálhatjuk azt, hogy a cikkiró az egyesület alakulásakor jónak látta az abba való belépéstől tartózkodni, a mi az ő mindenesetre becses tanácsadásától is megfosztá az egyesületet, a mikor még talán lehetett volna annak működését az általa kifejtett irányba terelni, de most már ezt nem tartom célszerűnek, sőt lehetnek sem.

Nem akarom tagadni, hogyha sok árvát akarunk árvaházban jól ellátni — ahhoz sok pénz is kell. De mi — még most legalább — nem gondolunk 20 árvára, sőt azt hisszük, hogy körülbelül csak vagy hat-tal kezdjük el, ámbar az árvaház terve szerint hely lesz bőven kétszernyira is. — Igénytelen véleményem szerint az egyesület helyes uton indul, midőn inkább szerényen, kevesebb számú árvával akarja kezdeni működését, de azokat még is saját árvaházában elhelyezni, nem pedig egyes házakhoz, családokhoz kiadogatni. Alig képelem, hogy csak hat árvának is (annál kevésbé husznak) képesek lennénk találni oly elhelyezést egyes családoknál, a mely minket megnyugtatna. A szegény árva sorsa oly elhelyezésnél — ha nem is ingyen tartják, de valami csekélységet fizetnek is érte — bizony nagyon szegény. Kevés gondot fordítanak úgy testi- mint szellemi kiképzetésére, a nevelés legfeljebb abból áll, hogy minden lépten eldöngöttek, még igen jó, ha nem koplaltatják. Hogy pedig csak keveset fizethetnének az úgy elhelyezett árvákért, épen a cikkiróval szemben felesleges bizonyítgatnom. És épen ez az oka — egyik oka a sok közt, hogy így elhelyezni árvákat csak oly családoknál lehet, a hol

delem kincstárában sem, habár a ragyogó koronák s gyöngyfüzerek nagyobbára hamisak, a párisi zsidóház özvegényének hátrahagyott palotája mégis felér értékre nézve holmi kisebb német hercegséggel.

A fényes rendjeles uraságok s diadémos hölgyek közt, a nagyteremben ott szerénykedik egy kopott fekete ruhás nénikének viasz mása. Ez a pápaszemes kis alak, kezében rongyos kosárcájával a muzeum alapítója. A thermidor napjaiban előjött a st. Antoinéból e kis alak, hogy szaporítsa a néző közönség számát, mely a nyaktíló munkájában találta fel dicséretes mulatságát. Tus-saud asszony annyiban különbözött e rendes törzslátogatóktól, hogy őt a multság mellett az üzlet csalta ide. Valamikoron értékesebb fejek néhány garas árán az ő birtokába kerültek s az élelmes asszony a megrövidített nagyságok viasz hasonmásával egész élénk üzletet kezdett. Legnagyobb vállalata az volt, midőn a szerencsétlen királyi pár fejét nagyobb áldozatok árán megtudta szerezni s evvel üzleti hírneve meg lett alapítva.

Az alsó helyiségekben őrzik a két viasz-kialacot, mely a legboldogtalanabb két koronás fő-ről lett másolva, még a halvány arcokon szét-fröcskenő vér cseppek is a természet után hűen lettek visszaadva.

Igy emelkedett ezen sajátos üzlet napról-napra, feljebb és feljebb. Idővel kifutotta egy Napoleon kollekcióra, mely a császár halás ágától ennek borotvájáig mindenféle cikket tartalmaz. A reichstadi herceg bölcsője egészíti ki a napoleonida gyűjteményt (ez az ötödik példány, melyet ezen név alatt mutogatnak).

(Vége köv.).

Chyzer Béla.

az árvák a család tagjainak magatartásából sem tanulhatnak sok jót.

Azt hiszem, hogy tisztelt barátom száma- it is le lehetne valamivel szállítani, a melyekkel bizonyítani akarja, hogy nem vetettünk számot magunkkal, midőn az árvaház építést határoztuk el; azonban fel-téve, de meg nem engedve, hogy a számok teljességgel nem magosak: tisztelt barátom kifelejté számításából a telket és az azon álló felhasználható erős falakat, a melyeket gróf Wallis Gyuláné szül. Somogyi Ilona grófné, helybeli nagybirtokos, csak épen e célra és azon kikötéssel adományozott az egyesületnek, hogy azt kizárólag árvaházul építse fel és használja. Már pedig ennek értéke így is felvehető vagy kétezer forint-ra, a mitől az egyesület, a másik irányt választva, egyszerűen elesnék.

Sőt — miután az egyesületi tagok köztudomás szerint épen árvaház létesíté- sére adakoztak, ha ezt elejtőnk, adomá- nyaitak vissza is vonhatnák.

Igaz, hogy nem voltunk képesek vala- mely nagyszerű tőkét gyűjteni, és megengedem azt is, hogy sokkal többre ezentul sem számíthatunk. Azonban nem kétlek, tisztelt barátom is megengedi, hogyha ár- vaházat nem építünk, s az árvákat csak magán házaknál eldugjuk, ez esetben többé *semmi* adakozásra nem számíthatunk; míg ellenben, ha árvaházat építvén, ha még oly kevés árvát is abban gondozunk s így mű- ködésünket a közönségnek láthatóvá tesz- szük: legalább is szabad reménylenünk, hogy a jótékony-ság a közönségnél meg nem lankad, a tagok száma össze nem olvad, sőt akadhat egy-egy oly jóltevő is, a ki annak tőkéjét valamely nagyobb hagyománnyal is meggyarapítja. Ki tudja, ha néhai Bukovinszky József utolsó ittléte alkal-mával, már mint létezőt látja az árvahá- zat, nem hagyományozott volna arra is egy- két ezer forintot? Sőt azt hiszem, hogy bizo- nyosan tette volna. És miután a helybeli ár- vákról — ha egyesületünk nem jött volna létre — a város tartoznék gondoskodni: ez sem vonhatja meg az egyesülettől támoga- rását, valamint a megyei törvényhatóságról is fel kell tennünk, hogy az egyesületet a le- hetőséghez képest támogatásban részesi- tendi.

Épen, mert az árvákat nemcsak testi- leg fentartani, de erkölcsileg is megóvni és nevelni kell: mulhatatlanul árvaházban kell azokat gondozni, a melyben az egyesület közvetlen felügyelete és vezetése biztosítja az erkölcsi nevelést is, a miről egyes csa- ládokhoz való kiosztás mellett szó is alig lehet.

Oly tisztességes polgár-család — a mi- lyen tisztelt barátom szemei előtt lebegett, a melynél az árva atyát és anyát nyer — legfeljebb is egy jobb érzésű *gyermektelen* pár lehet; az ilyenek pedig — ha kíván ár- vát nevelni — azt az árvaházból is kiadjuk.

Nagyon természetes, hogy ha az árvá- kat egyes családoknál helyezzük el, az egyesület női tagjainak kellene azon felada- tot elvállalniok, hogy az elhelyezett árvák s illetőleg az őket tartó családok felett fel- ügyeletet gyakoroljanak.

Azonban megengedve, hogy az ily fel- ügyelet — úgy rendes, mint váratlan láto- gatások által gyakorolva, igen sok esetben a legszebb sikert mutatná fel, ne legyünk „optimisták” — s ne téveszszük szem elől, hogy egyfelől a netaláni durva, rosz bánás- módról ily látogatásokkal tudomást szerezni sem lehet, másfelől alig kívánhatjuk hölgye- inktől, hogy az ily látogatásokba bele ne un- janak, holott ellenben az árvaházat — a hol a felfogott összes árvákat egyszerre láthat- ják — felváltva egyenkint vagy kettesével, kétségkívül igen gyakran meglátogatják.

Ezekben ügyekeztem egyesületünk el- járását igazolni; egyébként: „győzzön a mi jobb.”

Matolai Etele.

A közigazgatási bizottság üléséről.

— 1889. nov. 7. —

A teljes számban jelen volt tagokat főispán ömeltósága üdvözölvén, a tanácskozás sorrendje az alispán havi jelentésének felolvasásával kezdődött. E jelentésből kiemeljük, hogy: a szarvasmarhák között fellépett száj- és körömfájás a felső járáso- k területén szűnő félben van, ellenben az alvidéken még folytonosan terjed. Zugiskolák felfedezéséről jelentés nem érkezett. Amerikába kivándoroltak ez évi okt. hó folyamán 117-en, visszaérkezett 24 egyén. Főispán ömeltósága e pontnál felemlítette, hogy az ő értesülése szerint a kivándorlók száma ismét ijesztő mértékben nő; mire elhatározatott, hogy az utlevél nélküli kivándorlóknak éber figye- lemrel leendő kísértetésére a belügyminiszter fel- kéressék; a száj- és körömfájástól megmenekült vidékek szarvasmarha-állományára nézve ohajtandó lévén, hogy az a zárlat alól mielőbb feloldassék: utasították a járási főszolgabírák, hogy e végből az állategészségügy javuló viszonyairól az alispánhoz hetenkint jelentést küldjenek.

Főispán ömeltósága felemlítette továbbá, hogy a szinnai, sztropkai, homonnai, n.-mihályi és gálszécsi járásokból hozzáérkezett főszolgabírói jelentések szerint a föld népét újabb csapás sújtja, mert a télre betakarított krumpli, valószínűleg azért, mert későn kelt s korán szedték ki, rotha- dásnak indult. Ez a nem várt körülmény ismét csak fokozza a szegény nép kitelelhetőségéhez fűző- dő aggodalmakat. A rothadásnak indult krumpliból egy szállitmány vegyelemeztetés s a baj csirájának netalan lehető elfojtása érdekében a belügyminis- tériumhoz felküldetett.

Molnár Béla dr. az aszály által okozott ká- rok felbecslése ügyében szólalt föl s heves vitára nyitott alkalmat.

Főispán ömeltósága konkrét példák fel- sorolásával mutatott rá a keserves állapotra, melyet gazdaközönségünk körében a pénzügyi közegek rideg eljárása okozott. Nem elegendő, hogy az idej tartós szárazság miatt a földmivelő ugyszól- ván vetőmagját sem tudta visszakapni, hanem a kárfeleletekből remélt adóelengedés gondolataiban sem találhat megnyugvást; mert a kir. pénzügy- igazgatóság a törvény, rendeletek és utasítások paragrafusainak egyoldalú, a méltányosság és em- beries érzés jogába ütköző alkalmazásával mérhe- tetlen elégedetlenségre szolgáltatott okot és alkalmat. *Dobokay Kálmán*, igazgató-helyettes, a pénzügyigazgatásnak ez irányban tanúsított állásfog- lalását az 1883. évi 44. t. c. 49., 50. §§-ainak és az idevonatkozó felsőbb utasítás intézkedéseinek erejével védelmezte. Főispán ömeltósága a pénz- ügyi közegeknek az elemi csapás által sújtott kö- zönséggel érzetett eljárását bosszantónak és a tör- vény idézett szakaszaival összeegyeztethetetlennek tartja; mert azon szakaszokban az mondatik, hogy „az elemi csapás által sújtott földrészelet után járó adó egyharmadrészen, kétharmadrészen vagy egész- ben elengedtetik, ha a termés hasonló mérvben sem- misítetett meg.” Ebből azt magyarázni ki, ami a pénzügyigazgatóság határozataiban foglaltatik, hogy t. i. nincs adóelengedésnek helye, ha a termés teljesen nem semmisült meg: olyan prókatori ér- telmezése a törvény rendelkezésének, amit eltűrnie sem az adózó közönségnek, sem az adóügy admi- nisztrálását ellenőrző közig. bizottságnak nem lehet. *Szervicsky Ödön* nem azok érdekében szólalt föl, akik a sérelmes pénzügyigazgatósági határozatok ellenében a közig. bizottságnál kerestek jogorvos- latot, hanem azon sokak nevében, kik túrve- szenvedve, teljes megadással viselik sérelmeiket, s nem fordultak a közig. bizottság pártfogásához. Indítványozta, hogy felterjesztés intéztessék a pénz- ügyminisztériumhoz, s kéressék föl a pénzügyi- miniszter öccsiája a pénzügyigazgatóság elutasító határozatainak megsemmisítésére s arra, hogy a pénzügyigazgatóságot a kezdetre visszamenő új eljárás megindítására utasítsa. Nagy izgatottság és hosszas eszmecsere után végül abban történt meg- állapodás, hogy az idevonatkozólag egyesek által benyújtott felfolyamodások a napirendről levétet- tek s a közig. bizottság állásfoglalásának, illetve a törvény fentidézett rendelkezésének szemelött tartásával a decemberi ülésen referáltassanak; mert ekkorra az aug. 26-iki rendkívüli közgyűlés- ből s a szőnyegen forgó tárgy érdekében a pénz- ügyminisztériumhoz intézett felterjesztésre várt ked- vező válasz is leérkezhet, de másrészt a járási főszolgabírák útján felhívhatja az alispán a közsé- gi egyes birtokosokat, hogy az adóelengedés ügyé- ben szenvedett sérelmeik orvoslásáért a közigazgat. bizottsághoz forduljanak.

A magyaryelvet és népnevelést terjesztő egyesület a n.-ruszkai ovóiskola javára 100 ftnyi, a cz.-hosszmezői ovóiskola javára pedig 200 ftnyi segédelmet kért a vármegye közmívelődési alap- jából. Megadatott.

Payzoss Andor, árvasz. elnök jelentette, hogy október hó folyamán elintézett 1876 ügydarab; elintézetlenül maradt 322.

Chyzer Kornél dr., főorvos, a közegészségi állapotokat általában kedvezőnek jelezte. *Homonnán*

Értesítés.

Tisztelettel értesítjük, hogy helyben Rákóczy-utca a főt sarkán

Landesmann Miksa és társa

bejegyzett cég alatt egy

könyv-, zenemű-, papir-, író- és rajzser

kereskedést nyitottunk és az e szakmába vágó legújabb és legváltozatosabb árucikkekkel látjuk el.

Sok évi működésünk alatt a fővárosi legtekintélyesebb papirkereskedések egyikében, Posner Károly Lajos cégnél, és Landesmann Miksa cégtársunknak egy nagyobb vidéki könyv és papirkereskedés önálló vezetése mellett szerzett tapasztalatai és szakértelemük számunkra a legkitünőbb üzleti összeköttetéseket biztosítják és azon reményre jogosítanak, hogy tisztelt vevőink bármely kívánalmait is kielégítenünk sikerülend.

Iparkodni fogunk, hogy raktárunkban a könyv- és papir szakmába vágó összes keresleti cikkek bármikor feltalálható legyenek és raktárunkat a folytonosan megjelenő irodalmi művekkel és egyéb újdonságokkal papir-, író- és rajzserekben megjelenésük után azonnal kiegészítsük, a mit minden tekintetben előnyös összeköttetéseink nagyban elősegítenek.

Megrendeléseket nyomtatványokra és üzleti könyvekre minta szerint legolcsóbban és a legrovidebb idő alatt eszközölhetünk.

Raktáron nem található könyv- és papircikkek, folyóiratokat stb. kívánságra leggyorsabban szerezhetünk be.

Kegyes pártfogását kérve biztosítjuk, hogy szives rendelkezéseit mindenkor a legnagyobbn figyelemmel részéssük és pontos, valamint olcsó kiszolgálást tekintetben teljes megelégedését kiérdemelni igyekezünk.

Teljes tisztelettel

Landesmann Miksa és társa.

6419 szám *A m. kir. pénzügyigazgatóságtól.*
III. 1889.

Állami italmérségi adók, esetleg a kizárólagos italmérségi jogosultság kibérlése iránti

ÁRVERÉS

A sátoralja-ujhelyi magy. kir. pénzügyigazgatóság közhírré teszi, miszerint az 1888-ik évi XXXV. törv. cikk értelmében, az alant nevezett községek területén, *italmérségi adó beszedési joga, esetleg a kizárólagos italmérségi jogosultság* 1890-ik évre feltétlen hatálylally 1891-92-dik évekre, a kölcsönös felmondás fenntartásával, nyilvános árverés útján bérbeadtatik.

Község	Kikialtási ár
Csörgő	774 ft — kr.
Legenye	698 ft 40 kr.
Vejele	1314 ft — kr.
Zemplén	816 ft — kr.
Bodzás-Ujlak	1035 ft — kr.
Ladmócz	1530 ft — kr.
Nagy-Rusza	661 ft 50 kr.
Magyar-Izsé	1119 ft — kr.
Kozma	972 ft 90 kr.
Cselej	897 ft — kr.
K. Domása	556 ft 50 kr.
Dávidvágás	546 ft — kr.
Szedliczke-Csicsvaalja	515 ft — kr.

Az 1-ső árverés napja nov. 25., a 2-dik árverés november 26-ikán, a 3-dik árverés november hó 27-ikén, mindég délelőtt 8 órakor. Mindezen községekre nézve a p. ü. igazgatóság hivatalos helyiségében lesz az árverés megtartva. folyó évi 72427. sz. p. ü. miniszteri körrendelet értelmében, a mely községekben az italmérségi adó biztosítva nincsen, ottan italmérségi engedély nem adható.

Részletes feltételek a m. kir. pénzügyigazgatóságnál és a m. kir. pénzügyőri biztosoknál betekintheők.

Írásbeli ajánlatok is elfogadhatók, melyek 50 kros bélyeggel s a kikialtási ár 10%-val, mint bánatpénzzel ellátva, legkésőbb az árverési napon, a szóbeli árverés megkezdése előtt, az árverés megtartásával megbízott tisztviselőkhöz benyújtandók. Írásbeli ajánlatok akár csak egy, akár több községre csoportosítva is elfogadhatók.

Az árverelni óhajtó községek bánatpénz letételére nem kötelezvék.

S.-a.-Ujhely, 1889. október 31-én

M. kir. pénzügyigazgatóság.

Dobokay K.

Tk. 4306/89. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék mint tkkvi hatóság közhírré teszi, hogy Geöcze Miklós Zemplén vármegye árvaszékekének engedményese végrehajtatónak Geöcze Bertalan és társai végrehajtatást szenvedő elleni 800 frt tökekövetelés és járulékaik iránti végrehajtatási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a kir.-helmezi kir. járásbíró) területén levő Bacska község határában fekvő, a bacska 87. sz. tjkvben A. I. 1-3. sor- és 98., 619. s 620. hr. sz. a. Geöcze Bertalan, Salay Zsigmondné szül. Gömlös Anna, Geöcze Miklós, Geöcze Zsigmond, Geöcze Honor, és Klimó Géza tulajdonául jegyzett bésőségre és a Donya dülben levő szántóföldre az árverést 540 forinttal eszennel megállapított kikialtási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1889. évi december hó 16-ik napján délelőtt 10 órakor Bacskaiban a község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikialtási áron alól is el fog adatni.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 54 forintot készpénzben, vagy az 1881-dik évi LX. törvényzikk 42-ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881-ik évi november 1-én 3333. szám a. kelt igazságügymin. rend. 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni vagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóságánál, 1889. évi július hó 30-ik napján.

Képes Gyula,

kir. törvényszéki bíró.

Tk. 2235/89. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A homonnai kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy az államkincstár végrehajtatónak Cserevnyák József és társai végrehajtatást szenvedő elleni 98 frt 62¹/₂ kr. tökekövetelés és járulékaik iránti végrehajtatási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a homonnai kir. járásbíró) területén levő, Homonna község határában fekvő, a homonnai 147. sz. tjkvben A. + 288/a. hr. sz. alatt és 265. 0. i. sz. a. Cserevnyák József nevéll álló ház helyre 240 ft kikialtási árban, továbbá a homonnai 345. sz. tjkvben A. + 304/b. 1. hr. számú felelésben Cserevnyák József, másik felelésben Cserevnyák Julianna, Cserevnyák János, Cserevnyák József és Cserevnyák Gabriella neveiken álló helyre és az azon épület telekkönyvileg kiütetve nem lévő házra, 560 frtban eszennel megállapított kikialtási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1889. évi november hó 26-ik napján d. e. 10 órakor az alólított kir. tkkvi hatóság hivatalos helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikialtási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át, vagyis 24 frt és 56 frt készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított s az 1881. évi november 1-én 3333. sz. alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Homonnán, a kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóságánál, 1889. évi július hó 28-ik napján.

Lácza,

kir. aljbíró.



Jobb a francia Cognac-neműeknél, melyek többnyire — a charentei borvidékek elpusztítása folytán — egészben vagy részben szeszből készíttetnek.

Olcsoobb a valóban borból előállított, de korántsem jobb francia Cognac-neműeknél is, mivel ezekért úgyenkint 1.60 frtnyi vám és szállítási költség fizetendő. Miután

Berger, Volk és társa Bécsben, személyesen jót állanak az iránt, hogy az általuk gyártott Cognac-neműek más mint borból desztillált Alcohol nem tartalmaznak, ez utóbbiak már ezen körülményll fogva minden egyéb Cognac-fajtáknak akár mint élvezeti szerek, különösen pedig

Gyógycélokra.

elébe vonandók. Ez okból a

Berger, Volk és társa bécsi cég által gyártott Cognac-neműeket a nevezett célokra használik és ajánlják:

Ángyán tanár, Kélli tanár, Késmárszky tanár, Korányi tanár, Kovács tanár, Lumnitz tanár, Müller tanár, Réczey tanár, Stiller tanár, Tautfer tanár, Budapest. Albert, udvari tanácsos tanár, Billroth udv. tanács. tanár, Braun Károly, udv. tanács. tanár, Braun Gusztav, udvari tanács. tanár, Chrobák tanár, Kahler tanár, Oser, egészségügy tanács. tanár, Schnitzler, korm. tanács. tanár, Winternitz csász. tanács. tanár, Bécsben. Valamint a bel- és külföld más kiváló tanárai.

Árak (mindenütt egyenlők)

1 egész eredeti üveg (5 minőségben) frt 1.90, 2.30, 2.90, 3.60, 4.80
egy fél " " " " frt 1.10, 1.50, 1.60, 2.10, 2.55
egy negyed " " " " frt .76, .80, .90, 1.20, 1.40

Kapható minden nagyobb esemegé- és fűszerárú kereskedésben és gyógyszerárúban.

Raktár: Bécsben, I. Weihburggasse, 2. sz. (a Kärntnerstrasse sarkán.)

Raktár S.-a.-Ujhelyben: Szentgyörgyi Vilmos, Kincsesy Péter, és Zlinszky József uraknál.

Sirkövekre feliratok vésése és aranyozása

SIR-EMLEK-KÖVEK NAGY RAKTÁRA.

BURGER ADOLFNÁL

S.-A.-UJHELYT

Főutczán, a „Vörös ökör” vendéglő épületében.

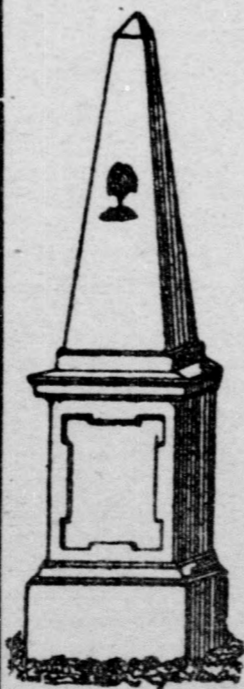
MINDEN IDŐBEN

nagy választékban tartok s kívánatra felállítok

POROSZ SZÜRKE MÁRVÁNY,

GRANIT, SZIANIT

és homokkő sirkövet.



Sirkövek újbóli tervezése

Jutányos árakon készíttetnek.

Sürgönczím:
Burger Adolf S.-a.-Ujhely.

Tisztelettel
BURGER ADOLF
vállalkozó.

Kívánatra képes árjegyzék megtekintésül bérmentve küldetik.

Van szerencsém a n. é. közönség becses figyelmét a hirneves valódi

krakkói cserépkályhákra



felhívni és azokat újból ajánlani; kiemelni továbbá azt, hogy ezen ismert kályhák elterjedése legvilágosabban tanuskodik az anyag jóságáról, szakértelmű felállításáról; mert daczára annak, hogy ezen kályhák utóbbi években több oldalról utánoztatnak, mégsem ért fel eddigelé azoknak egyike sem azon előnyökre, melyeket ezen fűtők célirányos szerkezet, tartósság, tűzanyag megtakarítás, diszes és izletes kivitel által méltán kiérdemeltek.

Becsés megrendelését kérem t. cz. Reichard M. és fia vagy Behyna tőstvér urakhoz S.-a Ujhelyt, vagy hozzám beküldeni.

Linkesch Samu özv.
vasúzet Eperjesen.

Képes árjegyzék kívánatra bérmentve küldetik.

28-30

Wihs Keresztély

CZUKRÁSZ

S.-a-Ujhelyben, (a megyeházával szemben)

ajánlja a n. é. közönségnek legfinomabb **sütemény** és **tortáit**; továbbá kitűnő minőségű **krém-cukorkáit** különként 2 frttól 5 frtig; legfinomabb **thea-süteményeit**, különféle választékban.

Cognac, legfinomabb francia.
Cognac, Alex. Marignon és társa-féle.
Cognac, JI Siron és társa-féle.
Cognac, Bisquitt.
Cognac, legfinomabb magyar.

Kapható ezen kívül a legfinomabb **Thea**, legfinomabb **Cuba- és Jamaica-Rum**, legfinomabb bel-földi és francia **likörök**, **Benediktiner**, fél- és egész keserű (gyomor likörök) stb

A n. é. közönség kegyes pártfogását kéri kiváló tisztelettel

Wihs Keresztély.

1-13

Eddig még fölülmulhatatlan.



Maager V.-féle
valódi tisztított

CSUKAMÁJOLAJ

Maager Vilmostól, Bécsben.

Az első orvosi autoritások által megvizsgálva, könnyű emészthető hatása végett gyermekek részére is, különösen ajánlható; mint legtisztább, legjobb, legeredettebb és általánosan elismert leghatásosabb gyógyszer mell- és tüdőbetegség ellen, gümő, sömör daganatok, bőrkiütések, mirigybetegség, gyöngeség stb. ellen.

I üveg sárga olaj 1 frt, I üveg fehér olaj 1 frt 50 kr.

Kaphatók a gyári raktárban:

Bécs, III. Bez. Heumarkt Nr. 3.,

valamint valódi minőségben Ausztria-Magyarország gyógyszerüzeteiben és minden nagyobb fűszerkereskedéseiben.

Sátoralja-Ujhelyben: csak Zlinszky J. ur gyógyszerüzetében.

3-18

Nagy boreladás.

Dr. Ferenczy Elek erdőbényei uradalmához tartozó szőlők 1888. és 1889. évi bortermése **1889. évinovember hó 14-én Erdő-Bényén** hivatalos személy személy közbenjöttével, a legtöbbet ígérőnek minden elfogadható áron eladatni fognak. A tavalyi borok lehuzva vannak és kitűnő minőségűek. Megbizásból:

Dr. Kossuth János.

Szimon István

1-3

fűszer-, csomage-, bor-, Cognac-, rum- és teakereskedése,

Budapest, Váci-körut 12 marokkói-utca sarkán,

ajánlja dusan felszerelt áruaktárát,

u. m.: **Francia Cognac, Martell, Hennessy, Bisquit Dubouche, Jules Robin, Prunier, Sicard, Menkow, Comandon és Tricochetól. — Magyar Cognac a legjobb minőségekben. — Amsterdami Likörök, Winand Fockingtól. — Valódi Benediktiner és Chartreuse. — Francia és magyar pezsgő-borok első czégektől, bordeauxi, rajnai, csomage és peccenyeborok. — Sardina Phillipe, Canaud és Gradó-féle, mindennemű füstölt és pácolt halak; angol tea-sütemények Peek Freantól és 28 különféle sajtok, minden e szakmába vágó cikkek csakis a legjobb minőségűek és mérsékelt árak mellett.**

Küldési megrendelések ingyen csomagolással pontosan, a legnagyobb figyelemmel eszközöltetnek.

Legujabb árjegyzék bérmentve.

FLEISCHER és TÁRSA

gépgyára és vasöntője Kassán, Eperjesi-út 6. szám.

Ajánlja a t. gazdaközönségnek a legújabb tapasztalatok szemmel tartásával, czélszerűen s gondosan gyártott jóhírnevű gépeit, nevezetesen:



Sorvető és szóróvető gépeket.
Szecekvágókat, kézi v. járgány hajtásra.
Répvágókat és tengerimorzolókat.
Olajsajtókat és olajmag-prökölőket.
Örlő- és daráló malmokat.

Továbbá mindennemű szivattyukat, gőzgépeket és gőzkazánokat. Szeszgyár-berendezéseket, m. p. Henze-főzők, kavarázó-készülékek, malata- és burgonya-zúzókat stb.



Gépgyárunkban gyártmányainknak jelentékeny készletét tartjuk állandóan s bizományi raktárt

BEHYNA TESTVÉR uraknál S.-a-Ujhelyben.

Gazdasági gépeink képes, valamint öntödénknak gyártmányai árjegyzékét kívánatra ingyen és bérmentve küldjük.

Tk. 1901. sz. 1889.

Arverési hirdetményi kivonat.

A tokaji kir. járásbírósa mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a m. kir. kincstár végrehajtónak Pribilovics József örökösai végrehajtást szenvedők elleni 52 frt 14 kr. tökélettel és jár. iránti végrehajtási ügyében az 6. lizskai 219. sz. tjkvben Pribilovics Sándor és Pribilovics Mária nevének álló ingatlanokra s pedig: 1) 378. régi, 246. új hr. sz. a. belsőség s ház 400 frt, 2) 3685. régi, 2899. új hr. sz. rét 18 frt, 3) 2323., 2324. régi, 1939. új hr. sz. szántó, a Vöröcziba 29 frtban az árverést ezennel megállapított kik. áron elrendelte és hogy a fennebb jelölt ingatlan az 1889. évi december hó 6-ik napján délelőtti 9 órakor Ó. Liska község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át, vagyis 40 frt, 1 ft 80 krt, és 2 ft 80 krt készpénzben vagy az 1881. LX. tc. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyi miniszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. 60. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Tokajban, a kir. járásbírósa mint telekkönyvi hatóságánál, 1889. évi június hó 16-ik napján.

Kálmán Lajos,
kir. albiró.

TK. 1548/1889. sz.

Arverési hirdetményi kivonat.

A tokaji kir. járásbírósa mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a m. kir. kincstár végrehajtónak Zaruha Vilma és társai végrehajtást szenvedők elleni 266 frt 87 1/2 kr. tökélettel és járuléka iránti végrehajtási ügyében a tolesvai 27. sz. tjkvben foglalt 1) 148. hr. sz. a. kert egészben 61 frt, 2) 1557. hr. sz. a. szántó egészben 193 frt, 3) 1945. hr. sz. a. kert 60 forintban az árverést ezennel megállapított kikiáltási áron elrendelte és hogy a fennebb jelölt ingatlanok az 1889. évi decemb. hó 12-ik napján d. e. 9 órakor, Tolcsva városházánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át, vagyis 6 frt 10 krajcárt, 19 forint 30 krajcárt és 6 forintot készpénzben, vagy az 1881-dik évi LX-ik törvényzikk 42-dik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyi miniszteri rendelet 8-k §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Tokajban, a kir. járásbírósa mint tkkvi hatóságánál 1889. évi május hó 31. napján.

Kálmán Lajos,
kir. albiró.

Hirdetmény.

A s.-a-ujhelyi róm. kath. egyház tulajdonát képező, S.-a-Ujhelyben az Andrassy-utca 466. sz. a. lévő u. n. „Rigó” Korcsma épület bérlete 1890-ik év január hó 1-től kezdve három egymásutáni évre árverés útján kiadandó lévén, arra az árverés folyó hó 17-én délután 3 órakor fog a plebániái hivatalban nyilvánosan megtartatni.

A bérleti feltételek f. hó 11-től a róm. kat. parochián naponta délelőtti 10—12 óráig megtekinthetők.

S.-a-Ujhely, 1889, nov. 6.

Lágh Nándor,
jegyző.

Prámer Alajos,
plébános és a rk. egyháztanács elnöke.